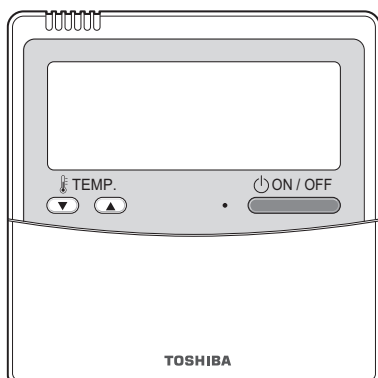


Modell megnevezése:

RBC-AMTU31-E





- Mielőtt használatba venné az RBC-AMTU31-E távvezérlőt, olvassa el ezt a kézikönyvet.
- A távvezérlő működtetésétől eltérő telepítési utasításokhoz lásd a beltéri egység mellé adott felhasználói kézikönyvet.

Tartalom

1	Biztonsági óvintézkedések	2
2	A távvezérlő alkatrészeinek megnevezése és funkciói	4
	Kijelzőrész	4
	Működtetőrész	6
3	Alapműveletek	8
	Előkészület	8
	Műveletek	8
	A ventilátor sebességének módosítása	8
	A beállított hőmérséklet módosítása	9
	Energiatakarékos működés	9
4	Időzítő működése	10
	Az időzítő beállítása	10
	Az időzítő törlése	10
5	Zsalu iránya	11
	Csak négyutas kazettás típus, kompakt négyutas kazettás típus	12
6	Alkalmazásvezérlés	17
	Energiatakarékos mód	17
	Az energiatkarékos mód beállításainak elvégzése	17
	8 °C működés	18
7	Cím beállítása	19
	Kézi címbeállítási eljárás	19
	A cím visszaállítása	20
	A megfelelő beltéri egység helyének megállapítása a beltéri egység számán „UNIT No.” keresztül	21
8	DN beállítás	22
	Beltéri egység DN kódjainak beállítása (I.DN)	22
	Kültéri egység DN kódjainak beállítása (O.DN)	23
9	Próbaüzem	24
	Próbaüzem végrehajtása	24
10	Szervizfelügyelet funkció	25
11	Hibaelhárítás	26
	Megerősítés és ellenőrzés	26
	Ellenőrző kód megerősítése	26
12	Karbantartás	27

1 Biztonsági óvintézkedések

- A használat megkezdése előtt alaposan olvassa el az alábbi „Biztonsági óvintézkedéseket“.
- Az alább ismertetésre kerülő óvintézkedések a biztonsággal kapcsolatos összes fontos pontot tartalmazzák. Teljes mértékben tartsa be ezeket.
Csak az alábbi részletek (jelzések és szimbólum) megértése után lépjen tovább a szöveg fő részére, és tartsa be az utasításokat.
- Tartsa a jelen kézikönyvet elérhető helyen, mert a jövőben is szüksége lehet rá.

Kijelzés	A kijelzések jelentése
 VIGYÁZAT	Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a vigyázat szintű figyelmeztetésben szereplő útmutatás be nem tartása súlyos testi sérülést (*1) vagy halált okozhat a termék nem megfelelő kezelése esetén.
 FIGYELEM	Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy a figyelem szintű figyelmeztetésben szereplő útmutatás be nem tartása enyhe testi sérülést (*2) vagy anyagi kárt (*3) okozhat a termék nem megfelelő kezelése esetén.

*1: Súlyos testi sérülés alatt a látás elvesztése, személyi sérülés, égési sérülés, áramütés, csonttörés, mérgezés és egyéb olyan sérülés értendő, amely utóhatásokkal jár, és kórházi ápolást vagy hosszas járóbeteg-ellátást tesz szükségessé.

*2: Testi sérülés alatt olyan személyi sérülés, égési sérülés, áramütés és egyéb sérülés értendő, amely nem tesz szükségessé kórházi ápolást vagy hosszas járóbeteg-ellátást.

*3: Anyagi kár alatt az épületekre kiterjedő, a háztartásra kiható, valamint az állatállományt vagy háziállatokat érintő károk értendők.

VIGYÁZAT

Felszerelés

- **Ne próbálja a készüléket saját maga telepíteni.**
A légkondicionáló beszereléséhez kérjen segítséget kereskedőjétől, vagy megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező szakembertől. Amennyiben a légkondicionálót saját maga próbálja meg felszerelni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a légkondicionáló nem lesz tökéletesen felszerelve.
- **Kizárólag a jóváhagyott légkondicionáló egységeket alkalmazza.**
Győződjön meg teljesen afelől, hogy csak és kizárólag a gyártó által jóváhagyott és kijelölt légkondicionáló egységeket használja.
A beszereléshez kérjen segítséget megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező szakembertől. Amennyiben az alkatrészeket saját maga próbálja meg fel-/beszerelni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a berendezés vagy az alkatrészek nem lesznek tökéletesen fel-/beszerelve.

Működés

- **Ne érintse meg a gombokat nedves kézzel.**
Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezeket a figyelmeztetéseket az akár elektromos áramütést vagy egyéb gondokat is eredményezhet.
- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlő egység ne legyen nedves.**
Tegye meg a szükséges lépéseket ahhoz, hogy a vezérlő egységet ne érhesse nedvesség. Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezeket a figyelmeztetéseket az akár elektromos áramütést, tüzet, vagy egyéb gondokat is eredményezhet.
- **Amennyiben bármilyen gond merülne fel (például füstöt érzékel), azonnal állítsa le a berendezést és kapcsolja ki a főkapcsolót.**
Amennyiben a berendezést úgy üzemelteti tovább, hogy a hiba okát nem szüntette meg, az akár elektromos áramütést, tüzet, vagy egyéb gondokat is eredményezhet. Kérje ki kereskedője véleményét.

Áthelyezés

- **Ne próbálja önmaga elvégezni a javítási munkálatokat.**
Semmilyen körülmények között ne próbálja önmaga elvégezni a javítási munkálatokat.
E helyett kérje ki kereskedője, vagy egy megfelelő tapasztalattal bíró szakember véleményét. Amennyiben a javítási munkálatokat saját maga próbálja meg elvégezni, annak elektromos áramütés és/vagy tűz is lehet az eredménye és elképzelhető, hogy a javítási munkálatok nem lesznek tökéletesen kivitelezve.
- **Amennyiben a vezérlő egységet át szeretné helyezni, vagy újból kívánja felszerelni, kérje a kereskedője segítségét.**

 **FIGYELEM****Felszerelés**

- **Ne szerelje fel a távvezérlő egységet olyan helyre, ahol túlzott mértékben van jelen nedvesség, olaj, zsír vagy vibráció.**
Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az gondokat okozhat.
- **Ne szerelje a távvezérlőt olyan helyre, ahol közvetlen napsütés érheti, vagy hőforrások közelébe.**
Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az üzemzavarokat okozhat.
- **Ne szerelje fel a távvezérlő egységet elektromágneses zajforrások közelébe.**
Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az a berendezés nem szándékolt elindulását/üzemelését okozhatja.
- **Ne használja ezt a készüléket olyan helyen, ahol gyermekek is jelen lehetnek.**

Működés

- **A terméket ne ejtse el, és ne tegye ki erőteljes hatásoknak.**
Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, az üzemzavarokat okozhat.
-

2 A távvezérlő alkatrészeinek megnevezése és funkciói

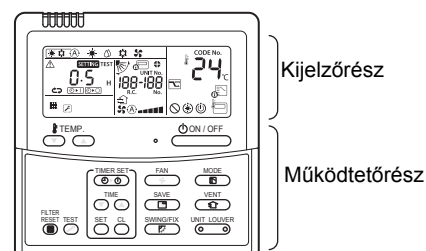
A távvezérlő legfeljebb 16 beltéri egység működését képes vezérelni.

■ Kijelzőrész

A kijelző alábbi példája minden jelzőt tartalmaz.

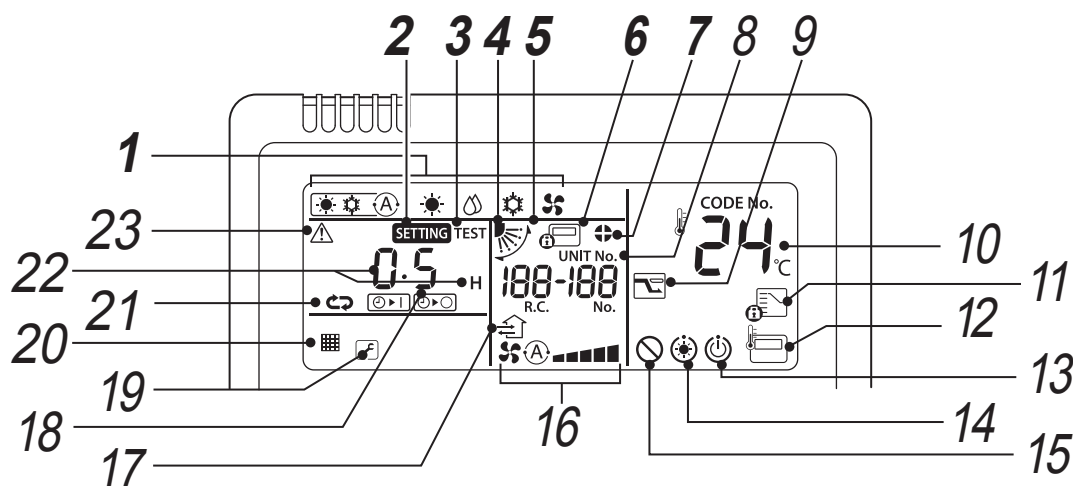
A valóságban csak a kiválasztott opciók láthatók.

- **SETTING** villog a távvezérlő kijelzőjén a főkapcsoló első bekapcsolásakor.
- Az első beállítás közben a(z) **SETTING** villog. A távvezérlőt a **SETTING** kijelzés eltűnése után kezdje használni.



MEGJEGYZÉS

Az LCD kijelző a statikus feltöltődés miatt egy rövid időre homályossá válhat.



1 Működési mód jelző

A kiválasztott üzemmódot jelzi.

2 SETTING jelző

Az időzítő vagy a többi funkció beállításakor látható.

3 TEST üzem jelző

A próbaüzem közben látható.

4 Zsalu pozíció kijelző


A zsalu pozícióját jelzi.

5 Forgás jelző

A zsalu felfelé/lefelé mozgása közben látható.

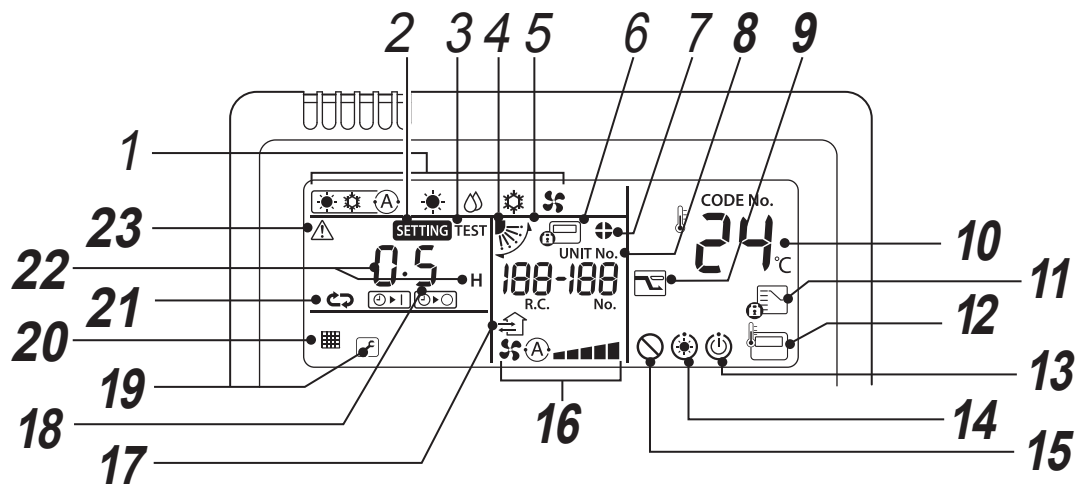
6 Központi vezérlő jelző

Akkor látható, ha a légkondicionálót központilag vezéreljük és azt központi vezérlőeszközökkel, pl. központi távvezérlővel használjuk.

Ha a központi vezérlő letiltja a távvezérlő használatát, akkor  villog a távvezérlő ON/OFF (Be/Ki), MODE (Mód) és a TEMP. (Hőmérs.) gombjának megnyomásakor, és a gombokra a rendszer nem reagál. (A távvezérlővel elérhető és konfigurálható beállítások a központi vezérlőn használt mód függvényében változnak. A részleteket lásd a központi vezérlés távvezérlőjének felhasználói kézikönyvében.)

7 Zsalu rögzítés jelző

A zsalu rögzített állapotában látható.



8 UNIT No. kijelzés

A kiválasztott beltéri egység száma látható. Ugyanitt a beltéri és kültéri egységek ellenőrzőkódja is megjelenik.

9 Energiatakarékos mód kijelző

Csökkenti a kompresszor fordulatszámát (kapacitását) az energiamegtakarításhoz.

10 Beállított hőmérséklet kijelzése

A hőmérséklet kiválasztott beállítási értéke látható.

11 Működtetési mód vezérelt jelző

A MODE (Mód) gomb megnyomásakor jelenik meg olyankor, amikor a légkondicionál adminisztrátora a hűtés vagy fűtés üzemmódját rögzítette.

12 Távvezérlő-érzékelő jelző

Akkor látható, amikor a távvezérlő érzékelője használatban van.

13 Üzemkész jelző

A jelzés bizonyos egységtípusokon látható.

14 Előmelegítés jelző

Akkor látható, amikor a fűtési mód működik, vagy jégtelenítési ciklus indult. Amikor ez a kijelzés látható, a beltéri ventilátor áll vagy ventilátor üzemmódban működik.

15 Nincs funkció jelző

Akkor látható, amikor a kért funkció nem áll rendelkezésre az adott egységtípuson.

16 Ventilátorsebesség jelző

A kiválasztott ventilátorsebességet jelzi.

17 Szellőztetés működése kijelző

Ez akkor jelenik meg, ha a csatlakoztatott kereskedelmi forgalomban kapható szellőztető ventilátor működik.

18 Zsalu száma kijelző

(példa: [01], [02], [03], [04])

19 Szerviz kijelzés

Akkor látható, amikor a védőeszköz működésbe lép vagy probléma lép fel.

Értesítési kód ikon

Ez az ikon jelenik meg a kijelzőn, ha értesítési kód jelent meg.

A részletekkel kapcsolatban forduljon a kereskedőhöz (forgalmazó).

20 Szűrő jelző

A szűrő tisztítására figyelmeztető jelzés.

21 Időzítő mód jelző

Az időzítő üzemmódját mutatja.

22 Idő kijelzése

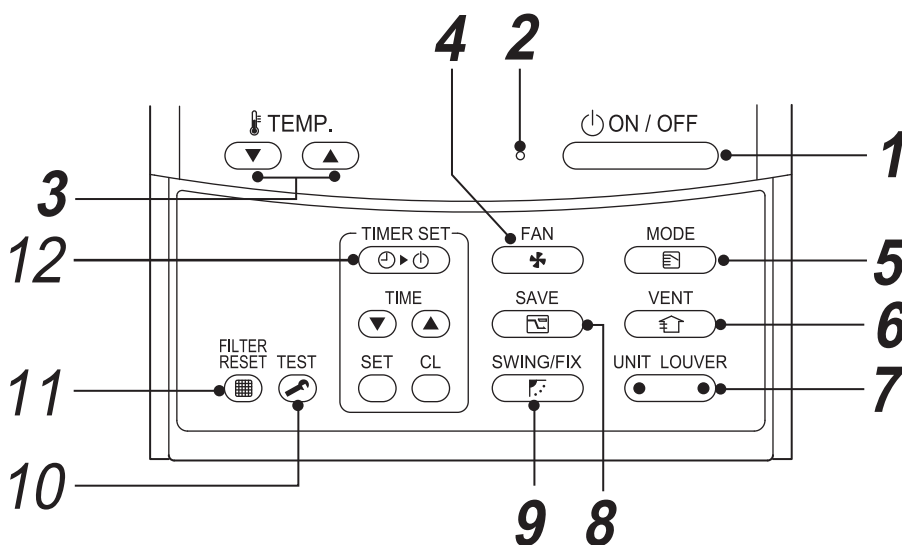
Az időzítőre vonatkozó időt jelzi. (Egy ellenőrzőkódot jelez, ha rendellenességet észlel)

23 Ellenőrzés jelző

Akkor látható, amikor a védőeszköz bekapcsol vagy rendellenesség lépett fel.

■ Működtetőrész

A beállítások konfigurálása után csak a(z)  gombot kell megnyomnia a bekapcsoláshoz.



1 gomb


Megnyomásra bekapcsolja az egységet, ismételt megnyomásra kikapcsolja azt.

2 **Működésjelző lámpa**

A működés közben világít.

Villog, amikor rendellenesség lép fel vagy a védőeszköz működésbe lép.

3 gomb

A beállított hőmérséklet módosítására szolgál. Válassza ki a kívánt beállítási pontot a  gombokkal.

4 gomb (ventilátor-fordulatszám választógomb)



A ventilátor kívánt fordulatszámának kiválasztására szolgál.

5 gomb (Üzem mód-kiválasztó gomb)

A kívánt üzemmód kiválasztására szolgál.

6 gomb

Használja, ha (kereskedelmi forgalomban kapható) ventilátort csatlakoztatott. Nyomja meg a gombot a ventilátor be-/kikapcsolásához. A légkondicionáló be-/kikapcsolása egyben a ventilátort is be-/kikapcsolja.

* Ha a(z) „” látható a(z)  gomb megnyomása után a távvezérlő kijelzőjén, akkor nincs ventilátor csatlakoztatva.

7 gomb (Egység/zsalu kiválasztógombja)

Az egység számának (bal oldal) és a zsalu számának (jobb oldal) kiválasztására szolgál.

UNIT gomb:

Ha egy távvezérlő két vagy több beltéri egységet vezérel, akkor ezzel a gombbal választhatja ki azt az egységet, amelyre módosítani kívánja a levegő fújásának irányát.

LOUVER gomb:

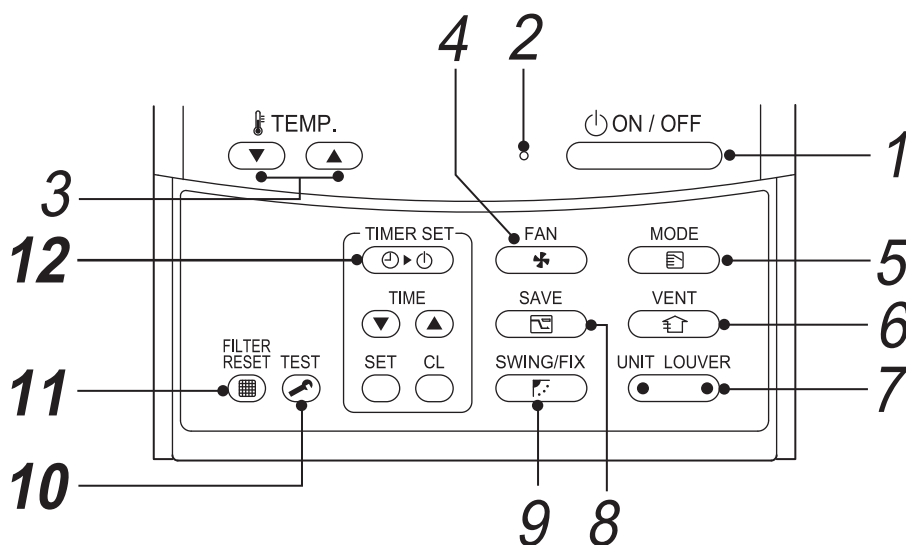
A vezérelni kívánt zsalu kiválasztására szolgál olyankor, amikor a zsaluzár beállítását vagy a légáram irányának beállítását külön-külön módosítja az egyes zsalukra vonatkozóan.


8 gomb (Energia takarékos működés)

A gomb megnyomásával indítsa el az energiatakarékos módot.

9 gomb


Az automatikus elforgatás vagy a rögzített zsalu pozíció kiválasztására szolgál.



10  **gomb (TESZT gomb)**

Kizárólag szervizelési célra szolgál.
(A normális működés során ne használja ezt a gombot.)

11  **gomb (Szűrő-visszaállítás gombja)**

A „ SZŰRŐ” jelző tisztítás utáni visszaállítására szolgál.

12  **gomb (Időzítőbeállítás gombja)**

Az időzítő beállítására szolgál.


OPCIÓ:

Távvezérlő érzékelője

Alapesetben a beltéri egység hőmérséklet-érzékelője érzékeli a hőmérsékletet. A távvezérlő körüli hőmérséklet is érzékelhető. A részletekkel kapcsolatban forduljon a kereskedőhöz.

* Csoportos vezérlés esetén kerülje a funkció használatát, mert előfordulhat, hogy a szobahőmérséklet nem egyenletes. (Az egyes beltéri egységek termosztatikus szabályozása nem lehetséges.)

3 Alapműveletek

A légkondicionáló első használatakor, illetve a beállítások módosításakor kövesse az alábbi eljárásokat. A következő alkalmakkor a(z)  gomb megnyomása a kiválasztott beállításokkal indítja el a légkondicionálót.

■ Előkészület

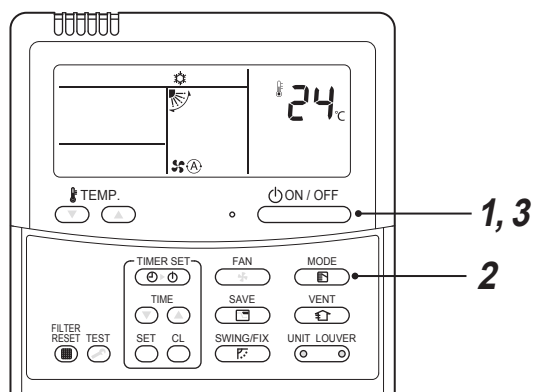
Kapcsolja be a főkapcsolót



- A bekapcsolást követően egy elválasztóvonal és a **SETTING** felirat villog a távvezérlő kijelzőjén.
- * A távvezérlő az áramellátás bekapcsolása után kb. 3 percig nem működik. Ez nem hibajelenség.

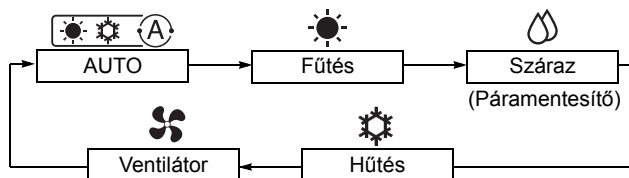
KÖVETELMÉNY

- Használat közben tartsa a főkapcsolót bekapcsolva.
- Ha a légkondicionálót hosszabb szünet után szeretné újra használni, akkor a főkapcsolót legalább 12 órával a használat előtt kapcsolja be.

■ Műveletek





- 1 Nyomja meg az  gombot.**
A működésjelző lámpa bekapcsol.
- 2 Nyomja meg a  gombot a működtetési mód kiválasztásához.**
A gomb minden egyes megnyomására a működtetési mód és annak ikonja a következő sorrendben változik:

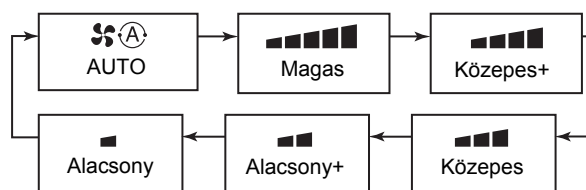


A csatlakoztatott egység típusától függően, a nem beállítható működtetési módok nem jelennek meg.

- 3 Nyomja meg az  gombot a működés leállításához.**
A működésjelző lámpa kikapcsol.




■ A ventilátor sebességének módosítása

- 1 Nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének kiválasztásához.**
 - A gomb minden egyes megnyomására a ventilátor sebessége és annak ikonja a következő sorrendben változik:
(Az „ Automatikuss” opció a VENTILÁTOR módban nem választható.)
 - * Az elérhető ventilátor sebességek a csatlakoztatott beltéri egységtől függenek.



- A hőmérsékletérzékelő a visszatérő levegő hőmérsékletét a beltéri egységnél állapítja meg, amely egy kissé eltérhet a tényleges szobahőmérséklettől - a telepítés egyes jellemzőinek függvényében. A beállított hőmérséklet a megcélzott szobahőmérséklet.

■ A beállított hőmérséklet módosítása

- 1 **Nyomja meg a  gombokat.**
Nyomja meg a  gombot a hőmérséklet növeléséhez és a  gombot a hőmérséklet csökkentéséhez. (A beállított hőmérséklet ventilátor módban nem változtatható.)

MEGJEGYZÉS


Hűtés közben

A működés kb. 1 perc elteltével indul el.

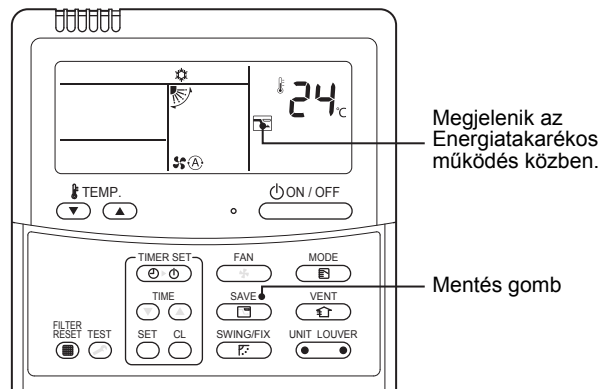
Automatikus hűtés/fűtés közben

A beállított hőmérséklet és a szobahőmérséklet közötti eltérés alapján a működés automatikusan fűtésre vagy hűtésre kapcsol.


Fűtés közben


- A fűtés leállítása után a légkondicionáló további kb. 30 másodpercig ventilátor módban működhet.
- A fűtött levegő 3 – 5 percig áramolhat kifelé a beltéri ventilátor kikapcsolt állapotában az előmelegítés után. (Az előmelegítés jelző  megjelenik a távvezérlőn.)

■ Energiatakarékos működés



- 1 **Nyomja meg a  gombot működés közben.**

- Az energiatakarékos működés aktív.
-  jelenik meg.

- 2 **Az Energiatakarékos működés kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.**

-  eltűnt.

MEGJEGYZÉS

- A légkondicionáló lehetőségei korlátozottak energiatakarékos működés közben. Előfordulhat, hogy a szoba nem hűl le vagy nem melegszik fel eléggé.
- A leállítás, a működtetési mód megváltoztatása vagy a főkapcsoló kikapcsolása nem kapcsolja ki az energiatakarékos működést.

4 Időzítő működése

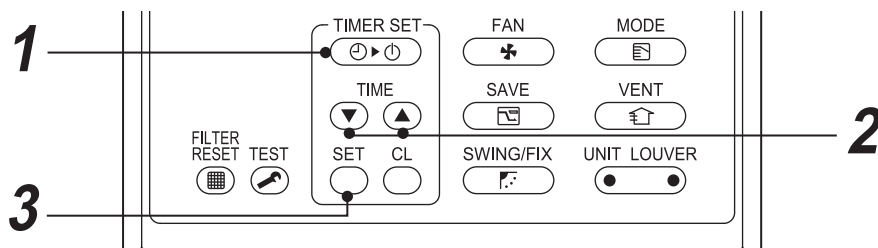
Válasszon egy időzítőtípust a következő három közül: (Max. 168 óra)

Időzített kikapcsolás : A megadott idő után leáll.

Ismételt időzített kikapcsolás : A légkondicionáló minden egyes használatakor a megadott idő eltelté után leáll.

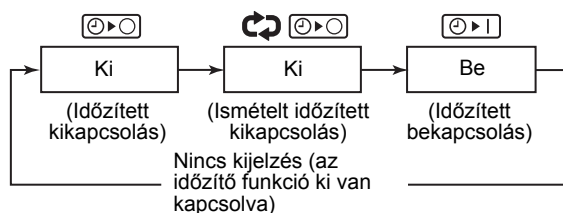
Időzített bekapcsolás : A megadott idő eltelté után elindul.

■ Az időzítő beállítása



1 Nyomja meg az gombot.

A gomb minden egyes megnyomásakor az időzítő mód és annak jelzése a következő sorrendben változik:



- **SETTING** és az idő kijelzés villog.

2 A gombokkal állítsa be azt az időt, amelynek elteltével az időzítő működésbe lép.

- A beállított idő a gomb minden egyes megnyomására 0,5 órával (30 perccel) növekszik. 1 nap (24 óra) fölött a beállítás 1 órás lépésközzel növekszik. A maximum 7 nap (168 óra). A távvezérlőn a 0,5 ó és a 23,5 ó (*1) közti beállítások ebben az alakjukban jelennek meg. 24 óránál (*2) hosszabb időtartam esetén csak a napok és az órák láthatók.
- A gomb minden egyes megnyomásakor az idő 0,5 órás (30 perces) (a 0,5 óra ... 23,5 óra tartományban) vagy 1 órás értékekkel csökken (a 24 óra ... 168 óra tartományban).

Példa a távvezérlő kijelzőjére

- 23,5 óra (*1)



- 34 óra (*2)

1d 1 napot jelöl
(24 óra).

10h 10 órát jelöl.
(Összesen: 34 óra)



3 Nyomja meg az gombot.

- **SETTING** eltűnik, az idő kijelzés jelenik meg, és vagy kijelző villog.
(Az időzített bekapcsolás használatakor az idő és a kivételével az összes jelző kikapcsol.)

■ Az időzítő törlése

1 Nyomja meg az gombot.

Az időzítő kijelzése eltűnik.

MEGJEGYZÉS

- Az ismételt időzített kikapcsolás használata esetén az gomb megnyomásával az időzítő általi leállítást követően az időzítő újra elindul, és a meghatározott idő eltelté után ismét leállítja a működést.
- Az időzített kikapcsolás használata esetén az idő kijelzése a gomb megnyomásakor kb. 5 percre eltűnik. Ezt a távvezérlő parancsfeldolgozó működése okozza és nem meghibásodás.

5 Zsalu iránya

Csak a légáram beállítás funkcióval rendelkező egységtípusok vezérelhetők.

A légkondicionáló használatára vonatkozó óvintézkedéseket a légkondicionáló felhasználói kézikönyve tartalmazza.

◆ A zsalu irányának beállítása

1 Nyomja meg a gombot működés közben.

A gomb minden egyes megnyomásakor a zsalu iránya változik.

▼ Fűtés esetén

Írnyítsa a zsalut lefelé.

Ha a zsalu nem lefelé néz, előfordulhat, hogy a meleg levegő nem éri el a padlót.



▼ Hűtés esetén

Írnyítsa a zsalut vízszintes irányba.

Lefelé irányítás esetén a légkimeneti nyílás felületén pára képződhet és lecseppenhet.




▼ Ventilátorhoz

Válassza ki a légáram irányát.

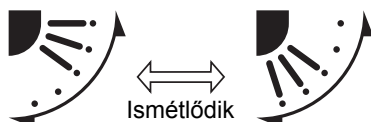


◆ A forgatás megkezdéséhez

1 Nyomja meg a gombot többször, hogy a zsalut a legalsó állásba írnyítsa, majd nyomja meg újra a gombot.


A FORGÁS  jelző jelenik meg és a zsalu elkezd forgogni.


▼ Minden műveletnél



◆ A forgás leállítása


1 Nyomja meg a gombot a zsalu forgása közben egy tetszőleges állásban.

• Nyomja meg többször a  gombot, hogy újra állítsa a zsalu pozícióját.

* Annak ellenére, hogy a  gombot a zsalu forgása közben nyomja meg, a következő kijelzések közül néha az egyik megjelenik, és a zsalut nem lehet a legfelső állásba beállítani.

▼ Kijelzések a forgás leállításakor





Ilyen esetben nyomja meg újra a  gombot két másodperc elteltével.

* A HŰTÉS/SZÁRAZ művelet közben a zsalu a lefelé irányba nézve nem áll meg. Ha a zsalut a forgás közben akkor állítja le, amikor az lefelé mutat, csak akkor áll le, ha a legfelső állástól számított harmadik pozíciót már elérte.

▼ Kijelzések a forgás leállításakor



◆ Egység kiválasztása

- Ha egy távvezérlővel két vagy több beltéri egységet vezérlünk, akkor az egységek kiválasztása után a beltéri egységek zsalu iránya külön-külön állítható.
- A zsaluk egymástól független állításához nyomja meg a  gombot (a gomb bal oldalát) a vezérlőcsoportba tartozó beltéri egység azonosítójának megjelenítése érdekében. Majd állítsa be a zsalu irányát a megjelenített beltéri egységen.
- Ha a beltéri egység azonosítója nem látható, akkor a vezérlőcsoportba tartozó összes beltéri egység egyszerre állítható.
- A  gomb minden megnyomásakor (a gomb bal oldala) a kijelzés a következőképpen változik:

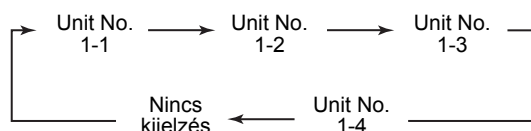


■ Csak négyutas kazettás típus, kompakt négyutas kazettás típus

◆ A zsaluk önálló beállításához

1 Nyomja meg a(z) gombot (a gomb bal oldalát) a működés közben az egység kiválasztásához.

A gomb minden egyes megnyomásakor változik az egység száma.



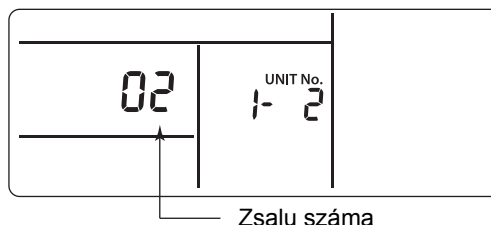
* Ha nem látszik egység szám az összes egység kiválasztásra kerül.

2 Nyomja meg a gombot (a gomb jobb oldalát) a zsalu kiválasztásához.

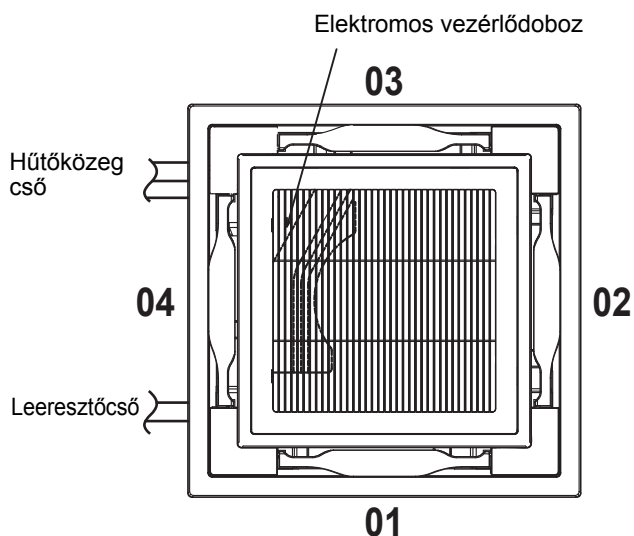
A gomb minden megnyomásakor a távvezérlő bal oldalán a kijelzés a következőképpen változik:



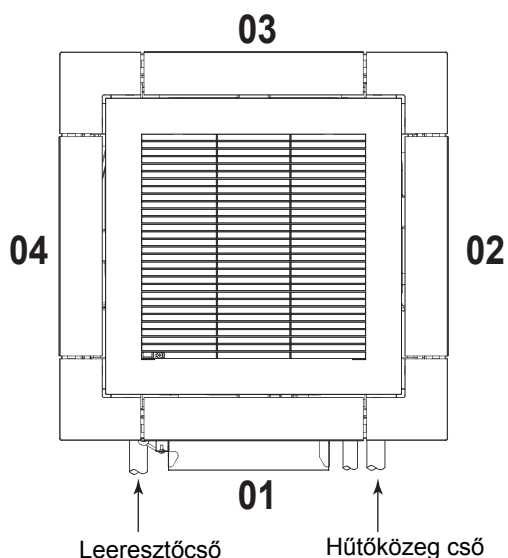
* Ha nem látszik a zsalu száma, akkor mind a 4 zsalu kiválasztásra kerül.



Négyutas kazettás típus

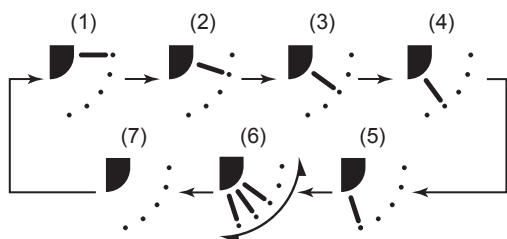


Kompakt, négyutas kazettás típus



3 Nyomja meg a SWING/FIX gombot a kiválasztott zsalu irányának megerősítéséhez.

A gomb minden megnyomásakor a következőképpen változik a kijelzés:



* Hűtés és szárítás közben a (4-es) és az (5-ös) nem látható.

◆ A forgatási minta beállítása

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a SWING/FIX gombot legalább 4 másodpercig a működés leállt állapotában.

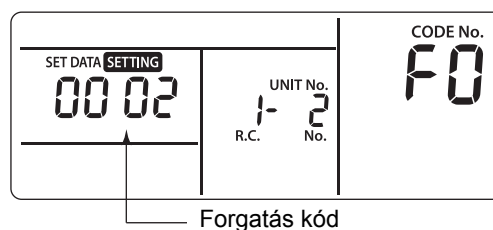
SETTING villog.

2 Nyomja meg a UNIT LOUVER gombot (a gomb bal oldalát) az egység kiválasztásához. A gomb minden egyes megnyomásakor változik az egység száma.



A kiválasztott egység ventilátora jár és zsaluja forog.

3 Nyomja meg a TIME gombokat a forgatás típusának kiválasztásához.



Forgatás kód	Mozgás minta
0001	Standard forgatás (gyári alapbeállítás)
0002	Kettős forgatás
0003	Ciklikus forgatás

KÖVETELMÉNY

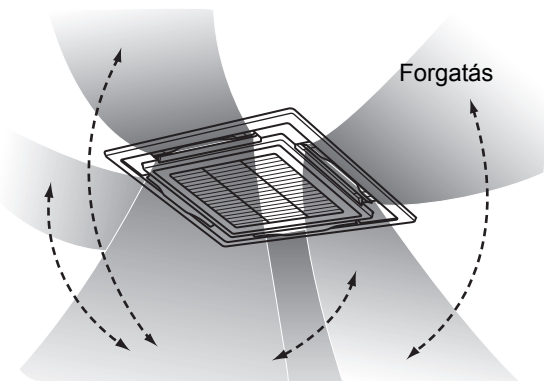
Ne használja a [0000] beállítást. (A zsalu károsodhat.)

4 Nyomja meg az  gombot.

5 A beállítás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

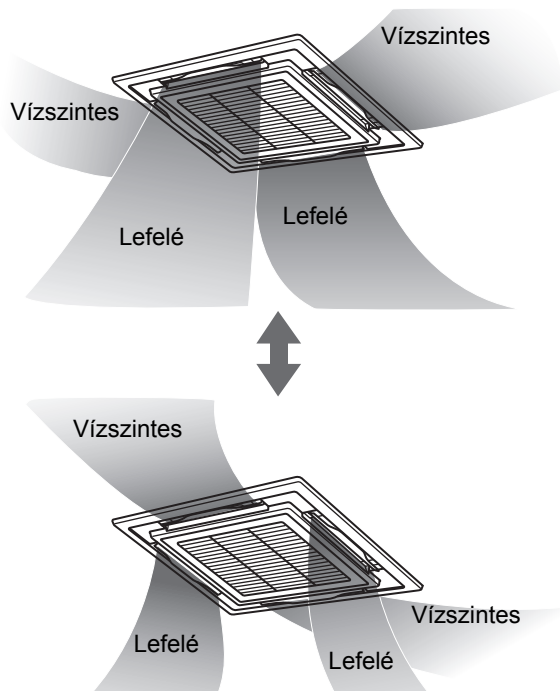
▼ Standard forgatás

Mind a négy zsalu egyszerre forog azonos szögben.



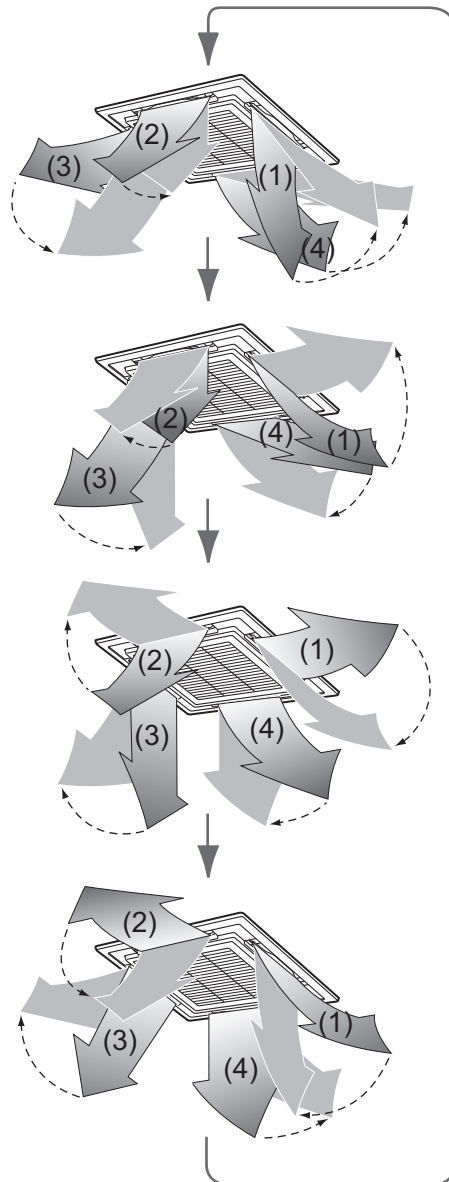
▼ Kettős forgatás

- Az egymással szomszédos zsaluk felváltva néznek lefelé és vízszintesen a helyiség egyenletesebb fűtése érdekében.
- A lefelé befújó levegő eljut a padlóig, és a vízszintesen befújó levegő elterül és keringeti a hőt.




▼ Ciklikus forgatás

Mind a négy zsalu eltérő módon forog, mintha hullámoznának.



◆ A zsalu zárolásának beállítása

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot (a gomb jobb oldalát) legalább 4 másodpercig, miközben a működés le van állítva.

SETTING villog.

- Ha nem látszik egység szám az összes egység kiválasztásra kerül.

2 Nyomja meg a  gombot (a gomb bal oldalát) az egység kiválasztásához.

A gomb minden egyes megnyomásakor változik az egység száma.



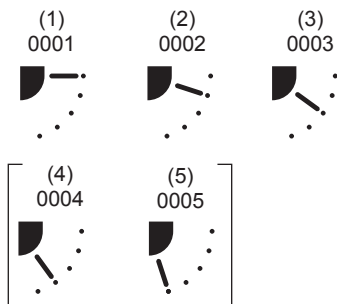
A kiválasztott egység ventilátora jár és zsaluja forog.

3 Nyomja meg a  gombokat a zsalu számának megjelenítéséhez annak irányának rögzítése érdekében.

A kiválasztott zsalu forog.




4 Nyomja meg a  gombokat annak a zsalunak az irányának kiválasztásához, amelyet nem szeretne forgatni.



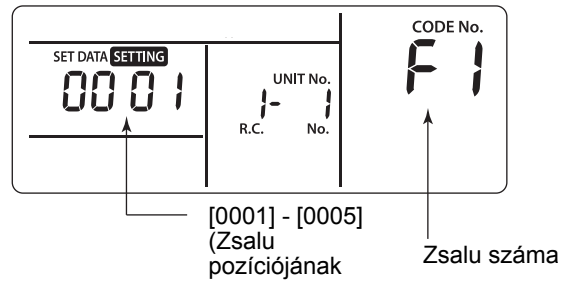
- * Ha a (4-est) vagy az (5-öst) választja, akkor hűtés közben kicsapódás keletkezhet.

5 A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot.

A beállítás megerősítése után  jel kezd el világítani.

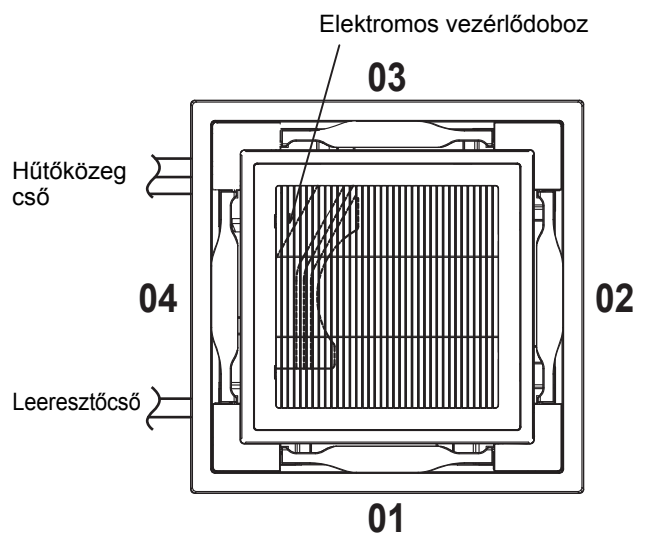
(Más egység zsaluzárjának beállításához ismételje meg a 2. lépéstől. Ugyanazon egység zsaluzárjának beállításához ismételje meg a 3. lépéstől.)

6 A beállítás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

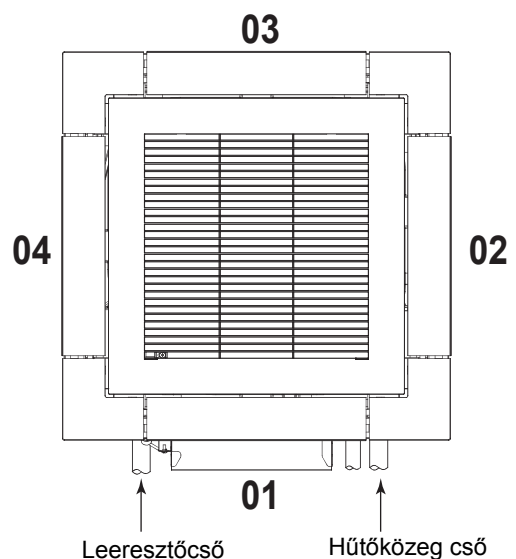


- * [F1] jelenik meg a távvezérlő „CODE No.” részén. Ez azt jelenti, hogy a következő ábra [01]-es zsaluja lett kiválasztva.

Négyutas kazettás típus



Kompakt, négyutas kazettás típus




MEGJEGYZÉS

A zsalu a következő esetekben a rögzített módban is ideiglenesen mozoghat:

- Ha a légkondicionálót leállítják
- A fűtés elkezdésekor
- Kiolvasztáskor
- A termosztát kikapcsolásakor.

◆ A zsalu zárolásának kioldása

Állítsa be a [0000] -t a „A zsalu zárolásának beállítása” 4. lépésében.

A  jel eltűnik.

- * A „A zsalu zárolásának beállítása” művelet 1–3. és 5., 6. lépései a zárolás kioldására is érvényesek.


 . . .
BEÁLLÍTOTT . . .
ADATOK 0000

6 Alkalmazásvezérlés

■ Energiatakarékos mód


Az energiatakarékos mód energiát takarít meg a maximális áram korlátozása révén. Ez hatással van az egység rendelkezésre álló fűtési, illetve hűtési kapacitására.

Nyomja meg a  gombot működés közben.

- A légkondicionáló energiatakarékos módba lép.
-  jelenik meg a kijelzőn.


Az energiatakarékos mód érvénytelenítéséig működésben marad.

Az energiatakarékos mód érvénytelenítéséhez nyomja meg újra a  gombot.

-  eltűnik.


■ Az energiatakarékos mód beállításainak elvégzése

- * Ha a csoportvezérlést egy komplex rendszerben végzi, szükség van az egyes kültéri egységek beállításainak konfigurálására.
- * Ez a funkció nem érhető el a csatlakoztatott egység típusától függően.

1 Tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a  gombot, amikor a légkondicionáló nem működik.

 villog.

A „CODE No.” [C2] kijelzése.

2 A  (a gomb bal oldala) megnyomásával válasszon ki egy beállítani kívánt beltéri egységet.

A gomb egyes megnyomásaira az egység azonosítója a következőképpen változik:

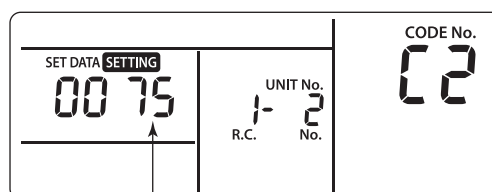


A kiválasztott egység ventilátora jár.

3 A  gombok megnyomásával állítsa be az energiatakarékos beállítást.

A gomb minden egyes megnyomásának hatására a teljesítményszint 1%-os lépésközzel változik a 100% és 50% közti tartományban.

*A gyári alapbeállítás az 75%.



Az energiaszint beállítása energiatakarékos módban

4 A  gomb kellő számú megnyomásával hajtsa végre a beállítást.


5 A beállítás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.


■ 8 °C működés

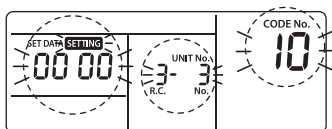
Lehetőség van előmelegítési művelet beállítására olyan hideg régiókban, ahol a szobahőmérséklet nulla fok alá süllyed.

1 Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a + + gombokat, amikor a légkondicionáló nem működik.

Egy idő után a kijelző rész villogni kezd az ábrán látható módon. Ellenőrizze, hogy a megjelenített „CODE No.” értéke [10]-e.

- Amennyiben a „CODE No.” értéke nem [10], nyomja meg a  gombot a kijelző törléséhez, és ismételje meg az eljárást az első lépéstől kezdve.

(A  gomb megnyomása után a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb. 1 percen át nem fogadja el.)



A „CODE No.” [10] által megjelenített „SET DATA” tartalma a beltéri egység típusától függően változik.

2 A gomb egyes megnyomásainak hatására a vezérelt csoporton belül a beltéri „EGYSÉG Sz.” kijelzése ciklikusan változik. Válassza ki azt a beltéri egységet, amelynek beállításait módosítani kívánja. Ilyenkor megerősíthető annak a beltéri egységnek a helye, amelynek beállítása módosítás alatt áll, mivel a kiválasztott beltéri egység ventilátora működik.


3 Adja meg a „CODE No.” [d1] gombokat.


4 Válassza ki a „SET DATA” [0001] gombokat.

BEÁLLÍTOTT ADATOK	8 °C-os működés beállítása
0000	Nincs (Gyári alapbeállítás)
0001	8 °C-os működés beállítása

5 Nyomja meg a gombot. Ebben az esetben a beállítás akkor fejeződik be, amikor a kijelzés villogóról folyamatosra vált.

6 Nyomja meg a gombot. (A beállítás végrehajtásra kerül.)

A  gomb megnyomása után a kijelzés eltűnik, és az állapot a szokásos álló állapotra áll vissza.

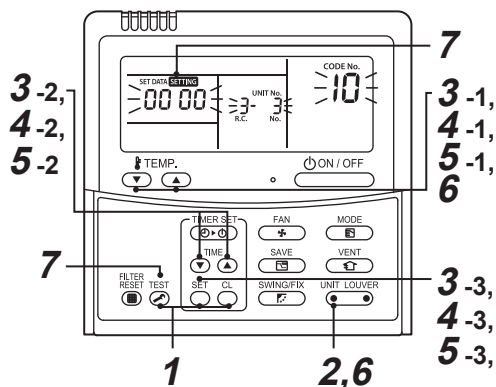
(A  gomb megnyomása esetén a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb. 1 percen át nem fogadja el.)

7 Cím beállítása

[Eljárási példa]

■ Kézi címbeállítási eljárás

Amikor a működés leáll, módosítsa a beállítást. (Állítsa le az egység működését.)

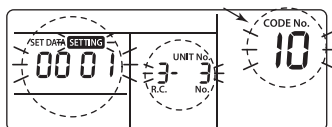


1 Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a **SET** + **CL** + **TEST** gombokat. Egy idő után a kijelző rész villogni kezd az ábrán látható módon. Ellenőrizze, hogy a megjelenített „CODE No.” értéke [10]-e.

- Amennyiben a „CODE No.” értéke nem [10], nyomja meg a **TEST** gombot a kijelző törléséhez, és ismételje meg az eljárást az első lépéstől kezdve.

(A **TEST** gomb megnyomása után a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb. 1 percen át nem fogadja el.)

(Csoportos vezérlés esetén az elsőként megjelenített számú beltéri egység lesz a vezető egység.)



A „CODE No.” [10] által megjelenített „SET DATA” tartalma a beltéri egység típusától függően változik.

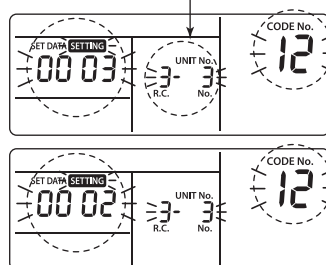
2 A **UNIT LOUVER** gomb egyes megnyomásainak hatására a vezérelt csoporton belül a beltéri egységek számának „UNIT No.” kijelzése ciklikusan változik. Válassza ki azt a beltéri egységet, amelynek beállításait módosítani kívánja.

Ilyenkor megerősíthető annak a beltéri egységnek a helye, amelynek beállítása módosítás alatt áll, mivel a kiválasztott beltéri egység ventilátora működik.

3

1. Adja meg a „CODE No.” [12] értéket a **TEMP.** gombokkal.
(„CODE No.” [12]: Vezeték cím)
2. Módosítsa a vezeték címet [3]-ról [2]-re a **TIME** gombokkal.
3. Nyomja meg a **SET** gombot.
Ebben az esetben a beállítás akkor fejeződik be, amikor a kijelzés villogóról folyamatosra vált.

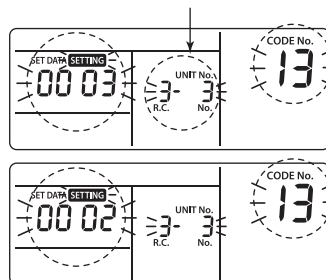
A beltéri egységnek számának „UNIT No.” a beállítás módosítása előtti értéke jelenik meg.



4

1. Adja meg a „CODE No.” [13] értéket a **TEMP.** gombokkal.
(„CODE No.” [13]: Beltéri cím)
2. Módosítsa a beltéri címet [3]-ról [2]-re a **TIME** gombokkal.
3. Nyomja meg a **SET** gombot.
Ebben az esetben a beállítás akkor fejeződik be, amikor a kijelzés villogóról folyamatosra vált.

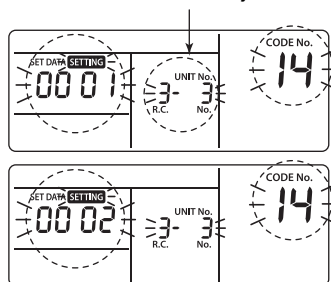
A beltéri egységnek számának „UNIT No.” a beállítás módosítása előtti értéke jelenik meg.



5

- Adja meg a „CODE No.” [14] értéket a gombokkal.
(„CODE No.” [14]: Csoport címe)
- Módosítsa a „SET DATA” elem értékét [0001]-ről [0002]-re a gombokkal.
(„SET DATA” [Vezető egység: 0001] [Követő egység: 0002])
- Nyomja meg a gombot.
Ebben az esetben a beállítás akkor fejeződik be, amikor a kijelzés villogóról folyamatosra vált.

A beltéri egységnek számának „UNIT No.” a beállítás módosítása előtti értéke jelenik meg.



6 Ha másik beltéri egységen is kell módosításokat eszközölni, ismételje meg a 2–5. eljárást a beállítás módosításához.

Amikor a fenti beállítás véget ért, nyomja meg a gombot a beltéri egység számának „UNIT No.” kiválasztásához a beállítás módosítása előtt, adja meg a „CODE No.” [12], [13], [14] értékeket sorrendben a gombokkal, végül pedig ellenőrizze a megváltozott tartalmat.

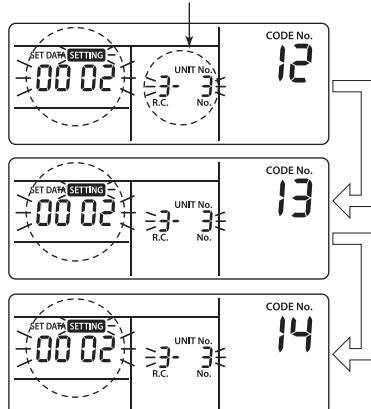
Cím megváltozásának ellenőrzése Módosítás előtt:

[3-3-1] → Módosítás után: [2-2-2]

A gomb megnyomásakor törlődik a módosított beállítás tartalma.

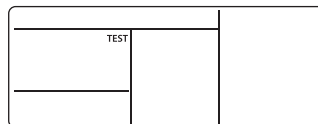
(Ebben az esetben a lépések megismétlésre kerülnek a 2. eljárástól kezdve.)

A beltéri egységnek számának „UNIT No.” a beállítás módosítása előtti értéke jelenik meg.



7 A módosított tartalom ellenőrzése után nyomja meg a gombot. (A beállítás végrehajtásra kerül.) A gomb megnyomása után a kijelzés eltűnik, és az állapot a szokásos álló állapotra áll vissza. (A gomb megnyomása esetén a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb.1 percen át nem fogadja el.)

- Ha a rendszer a távvezérlőn végrehajtott műveletet a gomb megnyomását követő egy perc eltelte után sem fogadja el, akkor úgy tekinthető, hogy a címbeállítás nem megfelelő. Ilyenkor az automatikus címbeállítást ismét végre kell hajtani. Ismételje meg a beállításmódosítási lépéseket az 1. eljárástól kezdve.



■ A cím visszaállítása

(Visszaállítás a gyári beállításokra (eldöntetlen cím))

Mindegyik cím törlése egyenként vezetékes távvezérlő használatával.

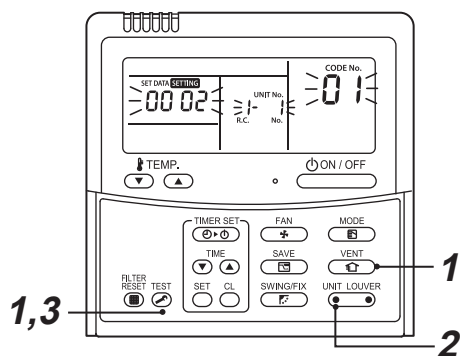
Vezetékes távvezérlő segítségével állítsa a rendszer címét, a belső egység címét és a csoportcímét [00Un] értékre.

(A beállítási eljárást illetően tekintse meg az előző oldalakon foglalt, vezetékes távvezérlőt használó címbeállítási eljárásokat.)



■ A megfelelő beltéri egység helyének megállapítása a beltéri egység számán „UNIT No.” keresztül

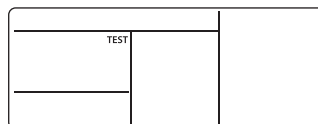
Ellenőrizze az egység helyét olyankor, amikor a működés áll.

(Állítsa le a készlet működését.)



3 A megerősítés után a szokásos módba történő visszalépéshez nyomja meg a gombot.

A  gomb megnyomása után a kijelzés eltűnik, és az állapot a szokásos álló állapotra áll vissza. (A  gomb megnyomása esetén a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb. 1 percen át nem fogadja el.)




1 Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a + gombokat.


Egy idő után a kijelző rész villogni kezd, és az alább bemutatott kijelzés lesz látható.

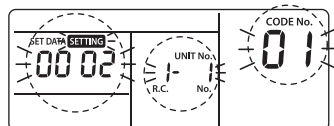
Ilyenkor ellenőrizhető a beltéri egység helye, mivel a szóban forgó beltéri egység ventilátora működik.

- Csoportos vezérlés esetén a beltéri egység száma „UNIT No.” [ALL]-ként jelenik meg, és a vezérelt csoportban lévő összes beltéri egység ventilátora jár.

Ellenőrizze, hogy a megjelenített „CODE No.” értéke [01]-e.

- Amennyiben a „CODE No.” értéke nem [01], nyomja meg a  gombot a kijelző törléséhez, és ismétlje meg az eljárást az első lépéstől kezdve.

(A  gomb megnyomása után a távvezérlőn végrehajtott műveleteket a rendszer kb. 1 percen át nem fogadja el.)



A „CODE No.” [10] által megjelenített „SET DATA” tartalma a beltéri egység típusától függően változik.

2 A csoportos vezérlésen belül a gomb egyes megnyomásainak hatására a vezérelt csoporton belül a beltéri egységek számának „UNIT No.” kijelzése ciklikusan változik.

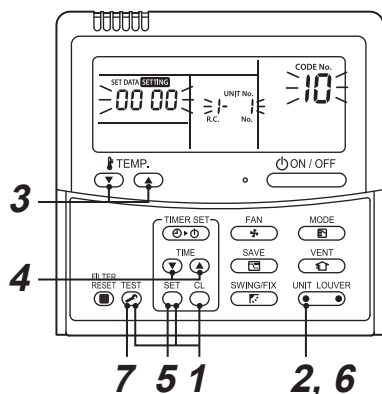
Ilyenkor megerősíthető a beltéri egység helye, mivel a kiválasztott beltéri egység ventilátora működik.

(Csoportos vezérlés esetén az elsőként megjelenített számú beltéri egység lesz a vezető egység.)

8 DN beállítás

■ Beltéri egység DN kódjainak beállítása (I.DN)

A beltéri egység DN-kódjának beállítása a vezetékes távvezérlőről



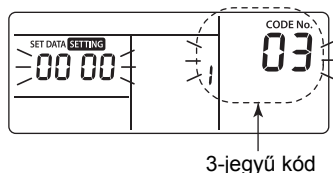
1 Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a **SET + CL + TEST** gombokat.
(Csoportvezérlés esetén az először megjelenő „UNIT No.” a vezető egység száma.)

2 Csoportos vezérlés esetén nyomja meg a **UNIT LOUVER** gombot (a gomb bal oldalát) a módosítani kívánt beltéri egység címének kiválasztásához.

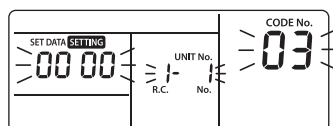
A kiválasztott beltéri egység ventilátora és zsaluja működésbe lép.

3 Adja meg a „CODE No.” értéket a **TEMP.** gombokkal.

- Ha háromjegyű kódot választ, a kijelző az alábbiak szerint alakul, és a harmadik számjegy ott jelenik meg, ahol a „UNIT No.” értéke megjelent.



- Ha ellenőrizni kívánja a „UNIT No.” értékét, nyomja meg a **UNIT LOUVER** gombot (a gomb bal oldalát). A „UNIT No.” kijelző háromszor felvillan. A harmadik villanást követően a kijelző visszaáll a harmadik számjegy megjelenítésére.



4 A **TIME** gombokkal módosítsa a megjelenített beállítást a kívánt értékre.

5 Nyomja meg a **SET** gombot.

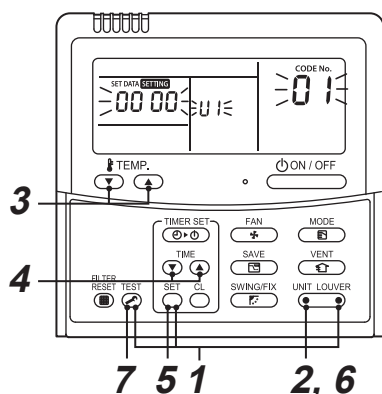
6 A fenti módosítást követően a **UNIT LOUVER** gombot (a gomb bal oldalát) megnyomva ellenőrizheti az új beállítást.










7 A beállítás befejezéséhez nyomja meg a **TEST** gombot.

■ Kültéri egység DN kódjainak beállítása (O.DN)

Csak az adott funkcióval rendelkező egységtípusok vezérelhetők.

A kültéri egység DN-kódjának beállítása a vezetékes távvezérlőről



- 1** Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a  +  +  gombokat (gomb jobb oldalát).
(Csoportvezérlés esetén az először megjelenő „UNIT No.” a vezető egység száma.)
- 2** A vezető egységről [U1] más egységre történő váltáshoz nyomja meg a  gombot (a gomb bal oldalán) a kívánt kültéri egység számának kiválasztása érdekében.
A kiválasztott kültéri egység ventilátora működésbe lép.
- 3** Adja meg a „CODE No.” értéket a  gombokkal.
- 4** A  gombokkal módosítsa a megjelenített beállítást a kívánt értékre.
- 5** Nyomja meg a  gombot.
- 6** A fenti módosítást követően a  gombot (a gomb bal oldalát) megnyomva ellenőrizheti az új beállítást.
- 7** A beállítás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

* A kültéri egység azon típusa, amely nem rendelkezik a funkcióval, azonban a kijelző módosul az 1. lépés elvégzése után. Azonban sem a kód, sem a beállítás nem jelenik meg, és a kijelző visszaáll az előző tartalomra.

9 Próbaüzem

■ Próbaüzem végrehajtása

Működtesse az egységet a szokásos módon a vezetékes távvezérlővel.

A működtetési eljárás részleteit lásd a mellékelt Felhasználói kézikönyvben.

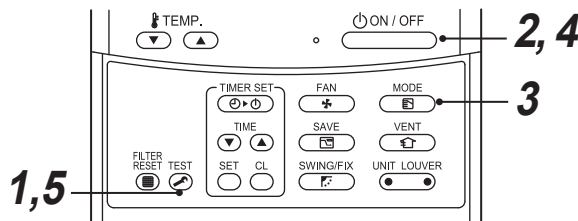
Kényszerített próbaüzem hajtható végre az alábbi eljárással, még akkor is, ha a működés a termosztát kikapcsolt állapotba kerülése miatt leáll.


A sorozatos művelet megelőzése érdekében a kényszerített próbaüzem 60 perc leteltével feloldásra kerül, és visszaáll a szokásos működés.

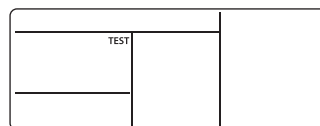
FIGYELEM

Ne használja a kényszerített próbaüzemet a próbaüzem végrehajtásától eltérő célra, mivel rendkívüli megterhelést jelent az eszközök számára.




Vezetékes távvezérlő





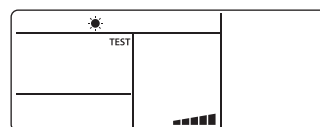
- 1 **Tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a  gombot. „TEST” kijelzés jelenik meg a kijelző részen, és lehetőség nyílik az üzemmód kiválasztására a tesztüzemmódban.**



- 2 **Nyomja meg a  gombot.**

- 3 **A  gombbal válassza ki a „ Hűtés” vagy „ Fűtés” üzemmódot.**

- Ne járassa a légkondicionálót „ Hűtés” vagy „ Fűtés” üzemmódtól eltérő üzemmódban.
- A hőmérséklet-szabályozó funkció nem működik a próbaüzem során.
- A hiba érzékelése a szokásos módon kerül végrehajtásra.

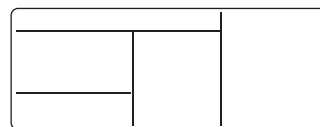


- 4 **A próbaüzem után nyomja meg a  gombot a próbaüzem leállításához.**

(A kijelző részen ugyanaz látható, mint az 1. eljárás esetében.)

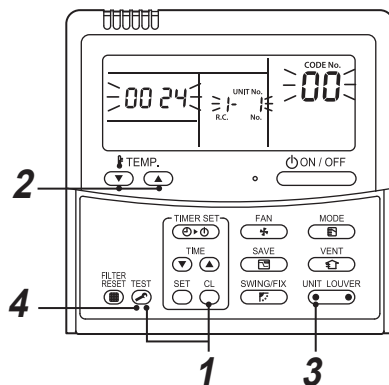
- 5 **Nyomja be a  ellenőrző gombot a próbaüzemmód érvénytelenítéséhez (az abból való kilépéshez).**

(A „TEST” kijelzés eltűnik a kijelzőről, és az állapot normálisra áll vissza.)



10 Szervizfelügyelet funkció

Ezzel a funkcióval a távvezérlőről előhívható a szervizfelügyelet mód próbaüzem során, melynek révén lekérdezhető a távvezérlő, a beltéri egység és a kültéri egység érzékelőinek hőmérséklete.



- 1** Egyidejűleg tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a **CL** és **TEST** gombokat a szervizfelügyelet mód előhívásához.

A szervizfelügyelet jelző kigyullad, és a vezetők beltéri egység száma jelenik elsőként meg. A „CODE No.” [00] szintén megjelenik.
- 2** A **TEMP.** gombok megnyomásával válassza ki a figyelni kívánt érzékelő „CODE No.” értékét. (Lásd a következő táblázatot.)
- 3** A **UNIT LOUVER** (gomb bal oldala) megnyomásával válassza ki a figyelni kívánt beltéri egységet. A vezérelt csoportban lévő beltéri egységek és a hozzájuk tartozó kültéri egységek érzékelői által mért hőmérsékletek kerülnek kijelzésre.
- 4** A normális kijelzésre történő visszalépéshez nyomja meg a **TEST** gombot.

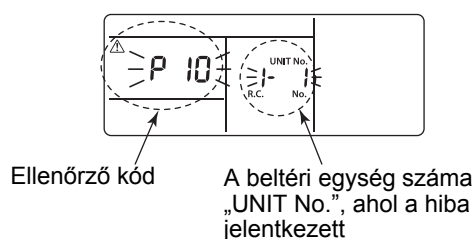
A megjelenített DN-kód tartalmát illetően lásd a légkondicionáló telepítési útmutatóját.

11 Hibaelhárítás

■ Megerősítés és ellenőrzés

Amikor hiba jelentkezik a légkondicionálóban, a távvezérlő kijelzőrészén egy ellenőrző kód és a beltéri egység száma „UNIT No.” jelenik meg.

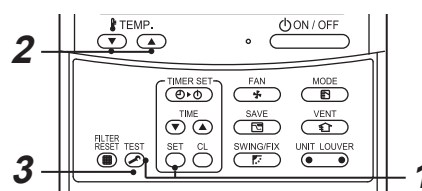
Az ellenőrző kód csak működés közben jelenik meg. Ha a kijelzés eltűnik, megerősítés céljából hozza működésbe a légkondicionálót az alábbi szakasznak megfelelően: „Ellenőrző kód megerősítése”.



■ Ellenőrző kód megerősítése

Amikor hiba jelentkezik a légkondicionálóban, az ellenőrző kód a következő eljárással erősíthető meg. (Legfeljebb 4 korábbi ellenőrző kód eltárolásra kerül a memóriában.)

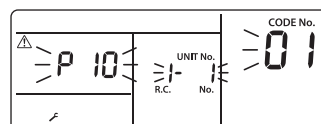
Az ellenőrző kód működési állapotban és álló állapotban egyaránt megerősíthető.



- 1** Amikor a és a gombot egyidejűleg legalább 4 másodpercen át nyomva tartja, a következő kijelzés jelenik meg.

Amikor „” ikon megjelenik, a rendszer ellenőrző kód üzemmódba lép.

- [01: Order of check code] jelenik meg a „CODE No.” helyén.
- „Ellenőrző kód” jelenik meg az ELLENŐRZÉS pont alatt.
- [Annak a beltéri egységnek a száma, amelyen a hiba bekövetkezett] jelenik meg a „UNIT No.” pont alatt.



- 2** A hőmérséklet beállítására szolgáló gomb egyes megnyomásainak hatására a memóriában tárolt ellenőrző kódok jelennek sorban meg.

A „CODE No.” pontban megjelenő számok a következőt jelzik: „CODE No.” [01] (legújabb) → [04] (legrégebbi).

KÖVETELMÉNY

Ne nyomja meg a gombot, ellenkező esetben a beltéri egység összes ellenőrző kódja törlődik.

- 3** A megerősítés után a szokásos kijelzésre történő visszalépéshez nyomja meg a gombot.

12 Karbantartás

A tisztításhoz a távvezérlőt száraz, puha törlőkendővel törölje le. Ne mossa le vízzel, mert az meghibásodást okozhat.

VIGYÁZAT

A napi karbantartáshoz, ideértve a levegőszűrő tisztítását is, kérjen meg egy képzett szakembert - különösképpen a következő beltéri egység típusok esetén - mert a munkát a magasban kell végezni:

- Négyutas kazettás típus
- Kompakt, négyutas kazettás típus
- Kétutas kazettás típus
- Egyutas kazettás típus
- Mennyezet alatti típus
- Rejtett csatornás, standard típus
- Rejtett csatornás, nagy sztatikus nyomású típus
- Keskeny légcsatornázható típus

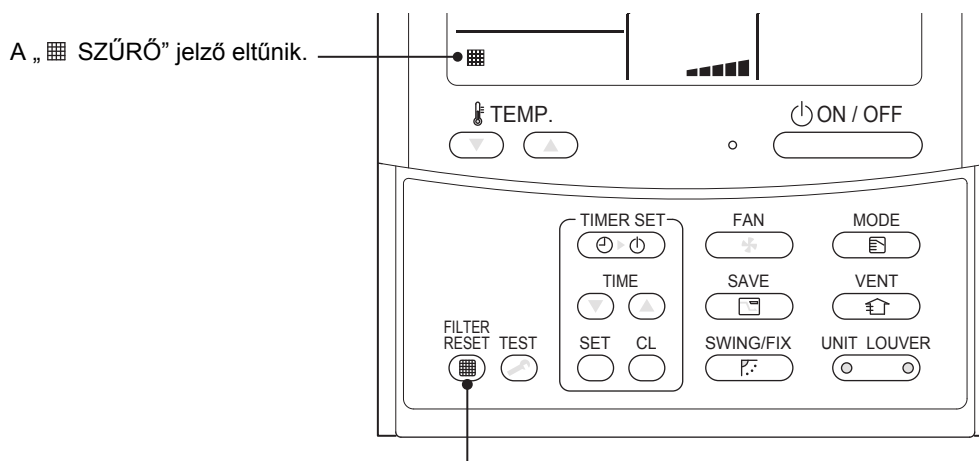
FIGYELEM


Ne nyomja meg a gombokat nedves kézzel.

Ellenkező esetben áramütést szenvedhet.

A szűrők tisztítása

- Ha a távvezérlőn a szűrő kijelzés látható, akkor tisztítsa meg a szűrőket.
- Kérjen meg szakembert a légszűrők tisztítására a fejezet elején felsorolt beltéri egység típusok esetén.
- Az eltömődött szűrők csökkenthetik a hűtési és a fűtési teljesítményt.



A tisztítás befejezése után nyomja meg a  gombot.

Manufacturer / Importer

Name of manufacturer (制造商)

Toshiba Carrier Corporation

东芝开利株式会社

Address, city, country (住址)

72-34 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

212-0013, JAPAN

神奈川県川崎市幸区堀川町 72 番地 34

Name of the Importer/Distributor in EU

Toshiba Carrier EUROPE S.A.S

Address, city, country

Route de Thil 01120 Montluel FRANCE

Name of the Importer/Distributor in UK

Toshiba Carrier UK Ltd

Address, city, country

Porsham Close, Belliver Industrial Estate,

PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. United Kingdom

在中国的进口商 / 分销商名称

东芝开利空调销售 (上海) 有限公司

地址, 城市, 国家

上海市西藏中路 268 号来福士广场办公楼 501 室

Toshiba Carrier Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB9509027